

**Gebrauchsanleitung für:**

## **Electric 2020 Akku**

**Pferdeschermaschine mit Akku**

**(Art. Nr. 89533000)**

**Rinderschermaschine mit Akku**

**(Art. Nr. 89530000)**

**Schafschermaschine mit Akku**

**(Art. Nr. 89610000)**

**Version 1.1 (03/2020)**



**H.Hauptner & Richard Herberholz GmbH & Co.KG**

**42641 Solingen, Kullerstr. 38-44**

**Tel.: 0049 (0) 212 / 250 1 - 0**

**Fax: 0049 (0) 212 / 250 1 – 150**

**[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)**

## Kammkombinationen:

für for	Oberkamm Upper blade	Unterkamm Lower blade	Schnitthöhe Cutting height	Ober- / Unterkamm Upper- / lower blade
Rinder / Cattle -Standard- Hunde Airedale, Mittel- und Riesenschнауzer Dogs Airedale, Medium and Giant Schnauzers			3 mm	22 Zähne / 18 Zähne 22 teeth / 18 teeth
Rinder -Grobschur- Cattle -Coarse clipping-			3 mm	10 Zähne / 11 Zähne 10 teeth / 11 teeth
Rinder -Nachschur- Cattle -Post-clipping-			3 mm	17 Zähne / 24 Zähne 17 teeth / 24 teeth
Rinder -Euterschur- Cattle -Udder clipping-			1 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Rinder -Euterschur- Cattle -Udder clipping-			1/10 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Viehscherkämme zum Aufsatz auf die Schafschermaschine Blades for cattle for the use with the sheep shearing machine			76 mm Schnittbreite 76 mm cutting width	4 Zähne / 18 Zähne 4 teeth / 18 teeth

### Nutzen Sie unseren 24h Schleifservice - Express sharpening service

Pferde -Standard- Horses -Standard-			3 mm	17 Zähne / 28 Zähne 17 teeth / 28 teeth
Pferde -Problemfell- (Cushing) Horses -Problematic coat- (Cushing)			3 mm	22 Zähne / 18 Zähne 22 teeth / 18 teeth
Pferde -Nachschur- Horses -Hunter clip-			3 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Pferde -Spezialkamm- Horses -Special blade-			2 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Pferde -Spezialkamm- regelmäßige Schur Horses -Special blade- regular clipping			1 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth

### Weitere Spezialkämme auf Anfrage - Further special blades on request

Schafe -Standard- Sheep -Standard-			76 mm Schnittbreite 76 mm cutting width	4 Zähne / 13 Zähne 4 teeth / 13 teeth
Schafe -Profi- Sheep -Profi-			90 mm Schnittbreite 90 mm cutting width	4 Zähne / 13 Zähne 4 teeth / 13 teeth

**rh**  
HAUPTNER  
Herberholz

## **Allgemein**

- 1.1. Liebe Kunden
- 1.2. Achtung
- 1.3. Lieferumfang
- 1.4. Technische Daten
- 1.5. Lagerung

## **Inbetriebnahme**

- 2.1. Bitte beachten Sie
- 2.2. Laden des Akkus
- 2.3. Einsetzen und Entfernen des Akkus
- 2.4. Ölen der Kammplatten
- 2.5. Demontage von Kammplatten (Type 895..)
- 2.6. Montage und richtiges Einstellen von Kammplatten (Type 895..)
- 2.7. Exzentersteinwechsel
- 2.8. Demontage von Kammplatten (Type 896..)
- 2.9. Montage und richtiges Einstellen von Kammplatten (Type 896..)
- 2.10. Fehlerhinweise

## **Ersatzteile / Garantie**

- 3.1. Scherkopf Schaf
- 3.2. Scherkopf Pferd / Rind
- 3.3. Allgemeine Ersatzteile
- 3.4. Garantiebestimmungen
- 3.5. Konformitätserklärung
- 3.6. Entsorgung
- 3.7. AGBs
- 3.8. Garantiekarte deutsch
- 3.9. Garantiekarte englisch

**Pferdeschermaschine mit Akku (Art. Nr. 89533000)**

**Rinderschermaschine mit Akku (Art. Nr. 89530000)**

**Schafschermaschine mit Akku (Art. Nr. 89610000)**

## **1. Allgemein**

### **1.1. Liebe Kunden,**

lesen Sie bitte vor Gebrauch Ihrer Hauptner Herberholz Schermaschine diese Bedienungsanweisung sorgfältig durch. Sie enthält alles Wissenswerte über die Maschine selbst und das passende Hauptner Herberholz Zubehör. Diese Bedienungsanleitung ist nur gültig für das mitgelieferte Produkt.

### **1.2. Achtung**

Hauptner Herberholz Schermaschinen dürfen nur für die Schur an Tieren eingesetzt werden. Bitte scheren Sie niemals verschwitzte oder nasse Tiere. Fassen Sie niemals in das laufende Messer. Vor allen Wartungsarbeiten an der Schermaschine ziehen Sie den Akku aus dem Gerät und den Netzstecker von dem Ladeteil. Schützen Sie die Maschine vor Feuchtigkeit und bewahren Sie sie stets in trockenen Räumen auf. Dieses Gerät darf nur von erwachsenen Personen benutzt oder gewartet werden. Dieses Gerät ist nur zum Schneiden von Tierhaaren vorgesehen. Das Gerät ist nur für den Einsatz in privaten

**Haushalten konzipiert.**

- **WARNUNG:** Schneidklingen können nach längerem Gebrauch heiß werden.
- **WARNUNG:** Halten sie das Gerät trocken.
- Nicht wieder aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Laden aus dem Gerät entfernt werden

- Batterien sind mit der richtigen Polarität einzulegen
- Erschöpfte Batterien sind aus dem Gerät zu entfernen und sicher zu entsorgen.
- Wenn das Gerät längere Zeit unbenutzt gelagert werden soll, werden die Batterien entfernt.
- Die Versorgungsklemmen dürfen nicht kurz geschlossen werden.
- Schermaschinen, Haarschneider und Geräte für Maniküre und Pediküre können von Kindern ab 3 Jahren unter Aufsicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher und sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts und die damit verbundenen Gefahren erhalten haben
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht durchgeführt werden.

### **1.3. Lieferumfang**

- 1 Schermaschine
- 1 Satz Schermesser
- 1 Ladestation
- 2 Akkus 4000mAh
- 1 Schraubendreher (Version Schaf)
- 1 Netzkabel
- 1 Reinigungspinsel
- 1 Flasche Hauptner-Herberholz Spezialöl
- 1 Koffer
- 1 Betriebsanleitung

### **1.4. Technische Daten**

Netzspannung Ladeteil:	100 - 240V AC
Nennleistung Ladeteil:	30W
Frequenz:	50 - 60Hz
Schnittgeschwindigkeit:	2800 Hübe
Isolierung:	III
Durchmesser:	55mm
Länge:	315mm (Rind/Pferd), 335mm (Schaf)
Gewicht:	1270g (Rind/Pferd), 1415g (Schaf)
Drehzahl:	11.800
Lärmemission:	72dbA
Unsicherheit K:	low risk
Akkutyp:	Li-Ionen
Akkuspannung:	12V
Kapazität:	4000mAh
(Standardversion)	
Umgebungstemperaturbereich:	0 - 40 Grad Celsius
Lagertemperatur:	0 - 40 Grad Celsius

### **1.5. Lagerung**

- Bitte lagern Sie die Maschine nicht im Freien
- Trocken und staubfrei lagern
- Schützen Sie die Maschine vor direkter Sonneneinstrahlung

- Vermeiden Sie mechanische Erschütterungen
- Lagertemperatur: 0 - 40 Grad Celsius
- Kontrollieren Sie bei längerer Lagerung  
regelmäßig den allgemeinen Zustand aller  
Komponenten
- Lagern Sie die Schermaschine immer  
gereinigt und geölt im Koffer

## **2. Inbetriebnahme**

### **2.1. Bitte beachten Sie**

Bevor Sie die Ladestation an das Stromnetz anschließen, achten Sie bitte auf eine übereinstimmende Netzspannung mit dem Typenschild auf dem Gerät. Der Schiebeschalter muss auf „0“ stehen. Die Kammlatten (Ober- und Unterkamm) wurden bereits werkseitig richtig eingestellt, so dass Sie vor der ersten Inbetriebnahme nicht nachgestellt werden müssen.

Die Schermaschine darf niemals mit zu losen oder fehlenden Kammlatten eingeschaltet werden, da dies zur Beschädigung des Getriebekopfes oder der Kammlatten führen kann.

Prüfen Sie sicherheitshalber stets die Kammlatten auf festen Sitz, weder Ober- noch Unterkamm dürfen lose sein (siehe „richtiges Einstellen der Kammlatten“). Erst jetzt dürfen die Schermaschine einschalten.

(Schiebeschalter in Position „I“).

## **2.2 Laden der Akkus**

Neue Akkus oder solche, die längere Zeit nicht benutzt wurden, und/oder solche mit Temperaturen unter 10°C sind noch nicht voll funktionsfähig. Dies liegt an der Funktionsweise des Akkus und ist kein Fehler. Die volle Betriebskapazität wird wieder erreicht, nachdem der Akku entladen und einige Male wieder aufgeladen wurde. Stecken Sie den Netzstecker ein und stecken Sie den Akku ohne Gewaltanwendung von oben in das Ladegerät. Überprüfen Sie, ob die Kontaktflächen bzw. der Ladehohlraum sauber sind. Wenn der Akku nach dem Einstecken durch äußere Einflüsse (Sonnenlicht, Umgebungstemperatur o.ä.) erwärmt wird, kann es sein, dass der Akku nicht geladen werden kann (rote Ladeleuchte leuchtet nicht auf). Lassen Sie in diesem Fall zuerst den Akku abkühlen. Die rote Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs. Leuchtet die Kontrollleuchte nicht, prüfen Sie alle Kontaktflächen und Ladeöffnungen auf Schmutz und Fremdkörper. Leuchtet die Kontrollleuchte immer noch nicht, liegt eine Störung vor, die nur durch einen Fachmann behoben werden kann. Sobald der Akku vollständig geladen ist (Ladezeit ca. 1 Std.), leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf und das Ladegerät schaltet auf „Erhaltungsladung“. Halten Sie das Ladegerät nach Abschluss des Ladevorgangs mit einer Hand fest und ziehen Sie den Akku mit der Anderen heraus. Trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.

## **2.3. Einsetzen und Entfernen des Akkus**

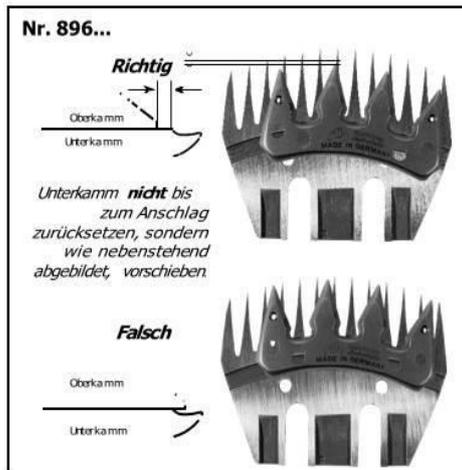
Überprüfen Sie die Kontaktpunkte an der Maschine und an dem Akku auf Fremdkörper und Schmutz. Schalten Sie die Maschine aus, bevor Sie den Akku einsetzen oder entnehmen. Setzen Sie den Akku vollständig in die Schermaschine ein. Wenden Sie dabei keine Gewalt an. Der Akku sollte leicht in die Maschine gleiten können; andernfalls liegt ein Fehler vor. Um den Akku zu entnehmen, entriegeln Sie den Schnellverschluss und ziehen Sie den Akku aus der Maschine.

## 2.4. Ölen der Kammplatten

Um die Kammplatten vor einer übermäßigen Erwärmung zu schützen, müssen sie während der Schur mehrfach geölt werden.

Wir empfehlen hierzu das HAUPTNER/HERBERHOLZ Spezialöl. Verwenden Sie keine Nähmaschinen-, Knochen- oder andere Öle! Sollte die Schnittgeschwindigkeit der Maschine während der Schur nachlassen, so ist dies meistens ein Zeichen von unzureichender Ölung der Kammplatten. Unterbrechen Sie den Schervorgang kurz, um etwas Öl auf die laufenden Kammplatten zu geben. Kammplatten oder Maschine nicht

In Flüssigkeit tauchen. Regelmäßiges und ausreichendes Ölen verlängert die Schnittfähigkeit und somit auch die Lebensdauer der Kammplatten. Stumpfe Kammplatten können zum Nachschleifen an unser Werk eingesandt werden



## 2.5. Demontage von Kammplatten (Type 895..Pferd/Rind)

- **Akku entfernen**

- Reguliermutter lösen, bis sie den Hammerkopf der Führungsschraube drehen können
- Hammerkopf der Führungsschraube in das Langloch des Unterkamms drehen
- Kammlatten abnehmen

## 2.6. Montage und richtiges Einstellen von Kammlatten (Type 895..Pferd/Rind)

**Achten Sie darauf, dass sich keine Haare und kein Schmutz auf der Schnittfläche der Kammlatten. Montieren sie grundsätzlich nur gereinigte und geölte Kammlatten**

- **Akku entfernen**
- Oberkamm mit Exzenterkappe in Exzenterstein (im Getriebekopf) einlegen. Exzenterstein ist vorher entsprechend zu justieren
- Unterkamm mit Bohrungen in die Zapfen im Getriebekopf einlegen (Nut im Unterkamm muss auf der Schnittfläche des Oberkamms aufliegen)



- Hammerkopf der Führungsschraube durch das Langloch des Unterkamms einschieben und um 90° verdrehen
- Reguliermutter so weit aufschrauben, bis sie mit leichtem Fingerdruck bei anliegenden Kämmen auf der Feder aufsitzt
- Nun stellen Sie die Standardeinstellung ein, in dem Sie eine 1,25fache Umdrehung im Uhrzeigersinn ausführen (bitte Markierung beachten).
- Je nach Fellbeschaffenheit ist eine Korrektur der Einstellung nach oben oder unten erforderlich

## **2.7. Exzentersteinwechsel**

- Akku entfernen
- Reguliermutter entfernen
- Schraube, Druckfeder und Kammlatten entfernen
- Exzenterstein liegt nun im vorderen Teil des Getriebekopfes frei
- Mit einem Bleistift das Lüfterrad durch den Lüftungsschlitz an der Unterseite der Schermaschine so lange drehen, bis der Exzenterstein in der Öffnung im Getriebekopf voll sichtbar ist
- Exzenterstein abziehen und durch einen neuen ersetzen

## **2.8. Demontage von Kammlatten (Typ 896... Scharf)**

- Akku entfernen
- Reguliermutter lösen (nicht abschrauben)

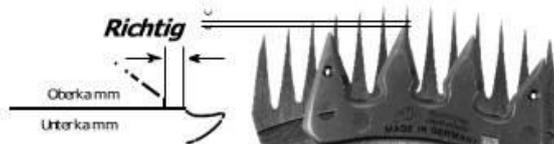
- Kammhalteschrauben an der Unterseite des Getriebekopfes lösen
- Unterkamm nach vorn abziehen
- Oberkamm abnehmen

### **2.9. Montage und richtiges Einstellen von Kammlatten (Type 896..Schaf)**

- Akku entfernen
- Maschine um 180° drehen (Kammhalteschrauben zeigen nach oben)
- Mit einem Bleistift das Lüfterrad durch den Lüftungsschlitz so weit drehen, dass sich der Gabelführungsträger zur äußersten linken Ecke des Getriebekopfes bewegt
- Oberkamm in Gabelfinger und Gabelspange einlegen
- Unterkamm aufschieben
- Kammhalteschrauben leicht anziehen
- Unterkamm mit dem Zeigefinger fixieren und Maschine wieder umdrehen
- Unterkamm so verschieben, dass
  - a) der rechte Eckzahn des Oberkamms nicht über den rechten Eckzahn des Unterkamms hinausragt
  - b) die Spitzen des Oberkamms ca. 2 mm vor der Abschrägung der Zähne des Unterkamms stehen (siehe Skizzen)
- Kammhalteschrauben fest anziehen
- Reguliermutter so weit anziehen, bis ein Gegendruck spürbar ist und dann eine halbe Umdrehung im Uhrzeigersinn weiterdrehen (Markierung beachten)
- Bedingt durch die Fellbeschaffenheit könnten während der Schur Einstellkorrekturen, nach oben oder unten, erforderlich werden (siehe vorheriger Punkt).

**Nr. 896...**

**Richtig**



*Unterkamm **nicht** bis zum Anschlag zurücksetzen, sondern wie nebenstehend abgebildet, vorschieben.*

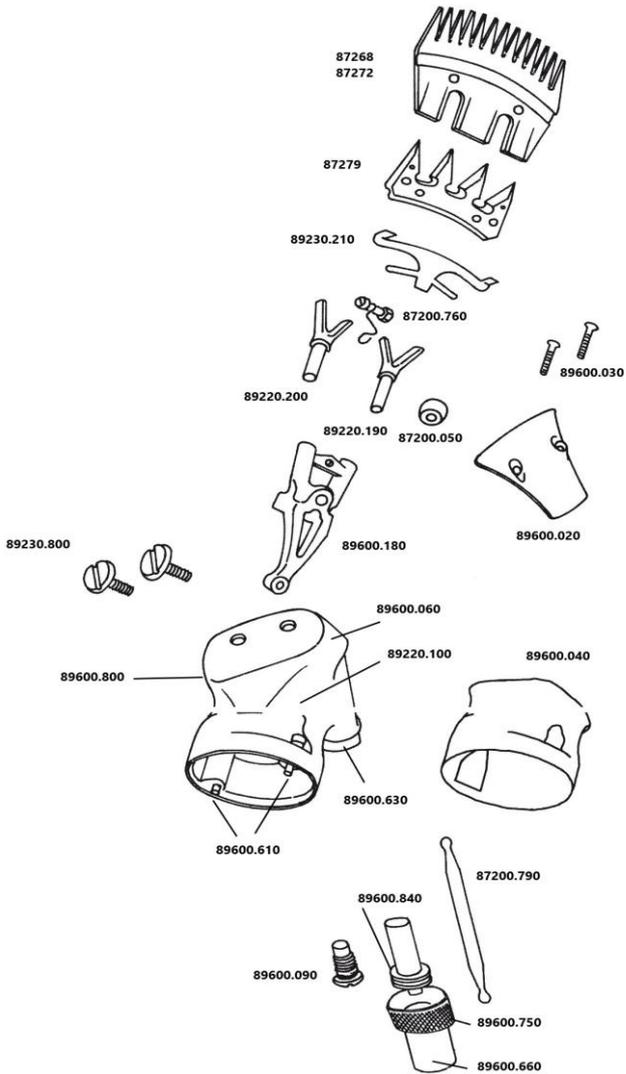
**Falsch**



## 2.10. Fehlerhinweise

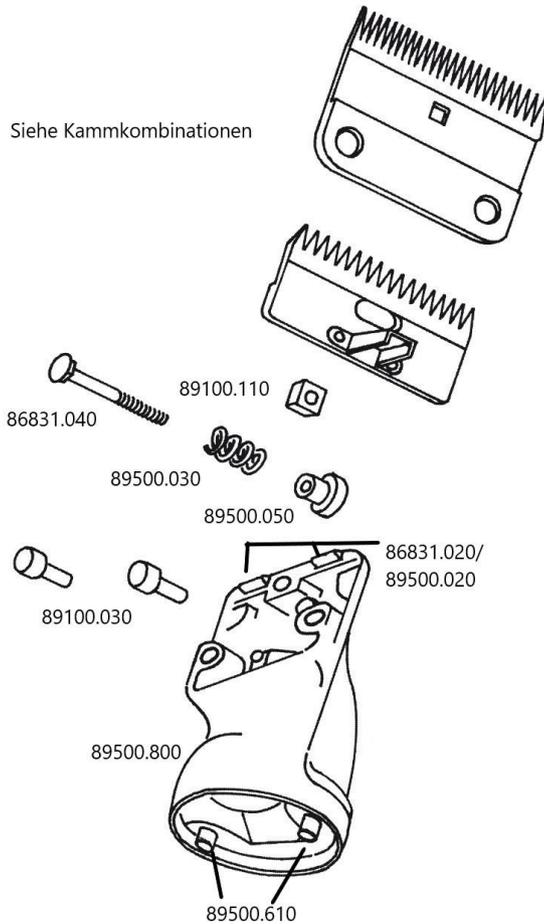
Fehlerdiagnose	Ursache	Abhilfe
Motor läuft nicht	Akku leer	Laden Sie den Akku
	Schalter defekt	Reparatur durch Fachhändler
	Ladeteil defekt	Reparatur durch Fachhändler
Motor wird heiß	Kammplättchen sind zu fest angezogen	Beachten Sie die Einstellhinweise
	Filter sind verstopft/verschmutzt	Reinigen Sie die Filter
	Kammplättchen werden zu wenig geölt	Beachten Sie die Hinweise zum Ölen der Kammplättchen
Motor läuft langsam	Akku fast leer	Laden Sie den Akku
	Kammplättchen sind zu fest angezogen	Beachten Sie die Einstellhinweise
Obermesser bewegt sich nicht	Exzenterstein defekt oder fehlt	siehe Kapitel " Exzentersteinwechsel"
	Kammplättchen sind zu fest angezogen	Beachten Sie die Einstellhinweise
	Zahnrad defekt	Reparatur durch Fachhändler
Scherkopf wird heiß	Kammplättchen sind zu fest angezogen	Beachten Sie die Einstellhinweise
	Kammplättchen werden zu wenig geölt	Beachten Sie die Hinweise zum Ölen der Kammplättchen
Kammplättchen schneiden nicht	Kammplättchen sind stumpf	Durch Fachwerkstatt schleifen lassen
	Kammplättchen sind nicht richtig angezogen	Beachten Sie die Einstellhinweise
	Kammplättchen sind fehlerhaft geschliffen	Durch Fachwerkstatt nachschleifen lassen
	Verschmutzung zwischen den Kammplättchen	Fell vorher immer reinigen, Kammplättchen reinigen und ölen

3. Ersatzteile  
 3.1. Scherkopf Schaf



### 3.2. Scherkopf Pferd/Rind

Siehe Kammkombinationen



**3.3. Allgemeine Ersatzteile nicht in der  
Explosionszeichnung aufgeführt**

Art. Nr.	Ersatzteil
89500080	Zahnrad
89530650	Ladeteil
89530040	Akku
tba	Schraubendreher
tba	Motorteil komplett
89500800	Scherkopf Pferd/Rind komplett (ohne Kammplatten)
89600800	Scherkopf Schaf komplett (ohne Kammplatten)
89530650	Ölflasche
89600410	Bürste
89600420	Bürste Profi
tba	Koffer
tba	Einlage Koffer
87100870	Getriebefett in Dose
siehe Übersicht Seite 2	Kammplatten

### **3.4. Gewährleistungsbedingungen**

Unsere Gewährleistungsbedingungen finden Sie jeder Zeit aktuell unter:

[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)

### **3.5. Konformitätserklärung**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG) § 21 (1) hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit und entspricht den derzeit anerkannten Regeln der Technik.

Geprüft nach:

EN 60335-2-29:2004+A2:10

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A11:14

PAK-Anforderung für GS AfPS GS 2014:01 PAK

### **3.6. Entsorgung**

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll behandelt werden. Bitte entsorgen Sie das Gerät an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produktes schützen Sie unsere Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

### **3.7. Allgemeine Geschäftsbedingungen**

Unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen finden Sie jederzeit aktuell unter:

[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)

### 3.8. Garantiekarte Deutsch

## Garantie - Karte

für alle Produkte aus dem Haus

**H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG**  
42651 Solingen, Kuller Str. 38-44

#### Garantieleistung

Sehr geehrter Kunde,

wir danken Ihnen, daß Sie sich bei Ihrer Kaufentscheidung für ein Qualitätserzeugnis unseres Hauses entschieden haben. Das Gerät wurde mit der gewohnten Sorgfalt hergestellt und unterliegt einer strengen Qualitätskontrolle. Auch wenn ein Einsatz unter schweren Bedingungen und über einen längeren Zeitraum gewährleistet ist, unterliegen verschiedene Teile einem normalen Verschleiß. Sollten Sie dennoch einen berechtigten Grund zu einer Beanstandung haben, bitten wir Sie, sich an uns zu wenden.

Dem Käufer (Verbraucher), der dieses Gerät erstmals in Betrieb nimmt, leisten wir ab dem Zeitpunkt der Übergabe durch den Händler für die Dauer von 24 Monaten Garantie zu den nachfolgenden Bedingungen.

- 1.) Der Zeitpunkt der Übergabe ist durch Vorlage der Garantiekarte in Verbindung mit dem Kaufbeleg (Kassenzettel) oder Rechnung nachzuweisen. Beide Dokumente sind im Garantiefall mit den Gerät einzureichen. Andernfalls erlischt der Anspruch.
- 2.) Unsere Produkte sind mit Seriennummern versehen
- 3.) Während der Garantiezeit beheben wir, kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Es bleibt dem Hersteller überlassen die defekten Teile / Geräte auszutauschen oder instandzusetzen. Weitergehende Ansprüche insbesondere Folgeschäden sind ausgeschlossen. Ausgetauschte Teile / Geräte gehen in unser Eigentum über.
- 4.) Ausgeschlossen von unserem kostenlosen Service sind alle Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Montage- und / oder Bedienungsanleitung sowie Hinweise auf der Ersatzteilliste und betriebsbedingte Abnutzung auftreten.
- 5.) Unsere Gewährleistungspflicht erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe durch den Käufer selbst oder durch Dritte vorgenommen werden. Zum Erhalt der Garantiansprüche darf das Gerät (Elektro-/Elektronikprodukt) nicht geöffnet werden. Das Typenschild bzw. die Seriennummer muß unversehrt sein. Es dürfen keine Teile fremder Herkunft an- bzw. eingebaut werden.
- 6.) Durch eine Garantieleistung wird die Garantiefrist nicht erneuert bzw. verlängert.
- 7.) Die Kosten für Transport und Verpackung der Sendung an uns sind vom Kunden zu tragen. Liegt eine berechtigte Reklamation vor, übernehmen wir als Hersteller die gesamten Kosten des Rücktransports.

Seriennummer des Gerätes:

Art-Nr. und Bezeichnung

Name des Käufers:

Straße:

PLZ / Ort:

Tel. / Fax:

Name des Händlers:

Straße:

PLZ / Ort:

Tel. / Fax

Diese Garantiekarte ist nur vollständig ausgefüllt und mit angeheftetem Kaufbeleg (z. B. Kassenzettel) des Fachhändlers gültig. Der Kaufbeleg muß Namen und Anschrift des Fachhändlers sowie das Kaufdatum enthalten.

H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG  
42651 Solingen, Kuller Str. 38-44  
☎ 0212 / 2501-0, Fax 0212 / 2501 -150  
e-Mail: [verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)  
Internet: <http://www.hauptner-herberholz.de>

### 3.9. Garantiekarte Englisch

## Guarantee Certificate

**H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG**  
**42651 Solingen, Kuller Str. 38-44**

#### Guarantee,

Dear Customer,

thank you for your decision to purchase this quality product supplied by us. The appliance has been produced with our usual care and subjected to a strict quality control process. The components are subject to normal wear and tear, even though our product is designed to last and can be used under the most stringent conditions. In the unlikely event that you should have reasons for a complaint, we would ask you to contact us, the manufacturer, direct. If necessary, (e.g. if resident outside Germany) you could also contact the dealer where you bought your appliance.

We offer a consumer guarantee to the purchaser who uses the equipment from new, for a period of 24 months from the date the appliance was purchased from the dealer, on the following conditions:

- 1) The guarantee card must be completed. The date of purchase must be shown either as receipt or invoice, as proof of purchase. Both documents must be submitted together with the appliance in case of a claim, so as not to render the guarantee void.
- 2) Our products have got a serial number. The equivalent identification number is clearly shown on the guarantee card which accompanies the appliance.
- 3) Any defects arising from defective materials or workmanship will be repaired free of charge. The manufacturer is free to decide whether to exchange any defective parts or the appliance, or to effect a repair. Any further claims, particularly in respect of consequential damage or losses, are excluded. Parts or pieces of equipment that have been exchanged become our property.
- 4) All damages caused by improper operation, disregard of the operation instruction and wear and tear are excluded from guarantee.
- 5) The guarantee will be declared void in the case of repairs or interference by the purchaser himself, or by a third party. The appliance (electric or electronic product) must not be opened, so as not to invalidate the guarantee. The type plate or the serial number must be intact. Parts produced by a third party must not be connected to or incorporated into the appliance.
- 6) The guarantee period will not be extended or renewed upon successful claim under the guarantee.
- 7) The customer is responsible for transport charges if the apparatus is returned to us. The manufacturer will bear return cost following a valid claim

Appliance Serial no

Item-No. und Description

Name of Purchaser:

Address:

Town / Postcode:

Tel. / Fax:

Name of dealer:

Address:

Town / Postcode:

Tel. / Fax

This guarantee card is only valid if fully completed and accompanied by proof of purchase (e.g. receipt) from the dealer. The proof of purchase must show the name and address of the dealer as well as the date of purchase.

H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG  
 42651 Solingen, Kuller Str. 38-44  
 42629 Solingen, Postfach 22 01 34  
 ☎ 0212/2501-0, Fax 0212/2501-150  
 e-Mail: [verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)  
 Internet: <http://www.hauptner-herberholz.de>

**Instruction Manual for:**

**Electric 2020**

**Horse clipper with rechargeable battery  
(Art. Nr. 89533000)**

**Cattle clipper with rechargeable battery  
(Art. Nr. 89530000)**

**Sheep clipper with rechargeable battery  
(Art. Nr. 8961000)**



**Version 1.1 (03/20)**

**H.Hauptner & Richard Herberholz GmbH & Co.KG  
42641 Solingen, Kullerstr. 38-44**

**Tel.: 0049 (0) 212 / 250 1 - 0**

**Fax: 0049 (0) 212 / 250 1 – 150**

**[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)**

## Kammkombinationen:

für for	Oberkamm Upper blade	Unterkamm Lower blade	Schnitthöhe Cutting height	Ober- / Unterkamm Upper- / lower blade
Rinder / Cattle -Standard- Hunde Airedale, Mittel- und Riesenschнауzer Dogs Airedale, Medium and Giant Schnauzers	 06863.000	 06862.000	3 mm	22 Zähne / 18 Zähne 22 teeth / 18 teeth
Rinder -Grobschur- Cattle -Coarse clipping-	 06852.000	 06853.000	3 mm	10 Zähne / 11 Zähne 10 teeth / 11 teeth
Rinder -Nachschur- Cattle -Post-clipping-	 06833.000	 06832.000	3 mm	17 Zähne / 24 Zähne 17 teeth / 24 teeth
Rinder -Euterschur- Cattle -Udder clipping-	 06833.000	 06944.010	1 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Rinder -Euterschur- Cattle -Udder clipping-	 06833.000	 06945.010	1/10 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Viehscherkämme zum Aufsatz auf die Schafschermaschine Blades for cattle for the use with the sheep shearing machine	 07279.000	 07270.000	76 mm Schnittbreite 76 mm cutting width	4 Zähne / 18 Zähne 4 teeth / 18 teeth

### Nutzen Sie unseren 24h Schleifservice - Express sharpening service

Pferde -Standard- Horses -Standard-	 06833.000	 06872.000	3 mm	17 Zähne / 28 Zähne 17 teeth / 28 teeth
Pferde -Problemfell- (Cushing) Horses -Problematic coat- (Cushing)	 06863.000	 06862.000	3 mm	22 Zähne / 18 Zähne 22 teeth / 18 teeth
Pferde -Nachschur- Horses -Hunter clip-	 06833.000	 06942.000	3 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Pferde -Spezialkamm- Horses -Special blade-	 06833.000	 06942.020	2 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth
Pferde -Spezialkamm- regelmäßige Schur Horses -Special blade- regular clipping	 06833.000	 06944.010	1 mm	17 Zähne / 35 Zähne 17 teeth / 35 teeth

### Weitere Spezialkämme auf Anfrage - Further special blades on request

Schafe -Standard- Sheep -Standard-	 07279.000	 07268.000	76 mm Schnittbreite 76 mm cutting width	4 Zähne / 13 Zähne 4 teeth / 13 teeth
Schafe -Profi- Sheep -Profi-	 07279.000	 07272.000	90 mm Schnittbreite 90 mm cutting width	4 Zähne / 13 Zähne 4 teeth / 13 teeth

## **1. General Information**

- 1.1. Dear Customers
- 1.2. Important
- 1.3. Scope of Delivery
- 1.4. Technical Specifications
- 1.5. Storage

## **2. Initial Use**

- 2.1. Attention
- 2.2. Charging of the battery
- 2.3. Insertion and removal of the rechargeable battery
- 2.4. Oiling of the comb blades
- 2.5. Disassembly of the comb blades (Type 895..)
- 2.6. Assembly and correct adjustment of the comb blades (Type 895..)
- 2.7. Replacement of the eccentric block
- 2.8. Disassembly of the comb blades (Type 896..)
- 2.9. Assembly and correct adjustment of the comb blades (Type 896..)
- 2.10. Error notices

## **3. Spare Parts / Warranty**

- 3.1. Shearing head sheep
- 3.2. Shearing head horse / cattle
- 3.3. General spare parts
- 3.4. Terms of warranty
- 3.5. Declaration of conformity
- 3.6. Disposal

**3.7.** General terms and conditions

**3.8.** Warranty card English

Horse clipper with rechargeable battery  
(Art. Nr. 89533000)  
Cattle clipper with rechargeable battery  
(Art. Nr. 89530000)  
Sheep shearing machine with rechargeable  
battery (Art. Nr. 89610000)

## 1. General Information

### 1.1. Dear Customers,

Please read this instruction manual carefully before using your clipper or shearing machine by Hauptner Herberholz. It contains everything you need to know about the device itself as well as the compatible accessories by Hauptner Herberholz. The instruction manual itself is only suitable for the product it was delivered with.

### 1.2. Important

Clippers and shearing machines by Hauptner Herberholz shall only be used for the clipping or shearing of animals. Additionally, it shall never be used on perspiring or wet animal. Do not touch the moving blade. Before every maintenance of the clipper or shearing machine remove the rechargeable battery from the device and the power plug from the charging station. Protect the device from moisture and store it only in dry spaces. This device shall only be operated and maintained by adults. This device shall only be used for the cutting of animal hair. The device is designed for the usage in private household only.

### **1.3. Scope of Delivery**

- 1 Clipper / Shearing machine
- 1 Set of blades
- 1 Charging station
- 2 Rechargeable batteries 4000mAh
- 1 Screwdriver (version sheep)
- 1 Power plug
- 1 Cleaning brush
- 1 Bottle of special oil by Hauptner-Herberholz
- 1 Case
- 1 Instructions manual

### **1.4. Technical Specifications**

Mains voltage charging station: 100 - 240V AC  
Rated output charging station: 30W  
Frequency:

## **1.5. Storage**

- Do not store the device outside
- Store dry and free of dust
- Protect the device from direct sun exposure
- Avoid mechanical shocks
- Storage temperature: 0 - 40 Degrees Celsius
- Control the general condition of all components regularly after long terms of storage
- Always store the clipper / shear machine cleaned and oiled inside the case

## **2. Initial Use**

### **2.1. Attention**

Before connecting the charging station to the supply, check whether the mains voltage is compatible with the type label on the device. The slide switch must be set to “0”. The comb blades (upper – and lower blade) were already set correctly during manufacturing and do not have to be adjusted before the initial use.

The clipper or shearing machine must never be switched on when the comb blades are either loose or missing, this will cause damage to the shearing head or the comb blades.

To be on the safe side, always check whether the comb blades are set firmly, neither the upper- nor the lower clade should be loose (refer to “assembly and correct adjustment of the comb blades”).

Now you can turn on the clipper / shear machine. (slide switch to position "I").

## 2.2. Charging of the battery

New rechargeable batteries or ones that have not been used for a while, as well as ones with temperatures under 10°C, are not completely functional yet. This is due to the functionality of the rechargeable battery and no error. The complete operating capacity will be restored after the rechargeable battery has been discharged and recharged a few times. Plug in the power plug and put the rechargeable battery into the charging station from above without using force. Check whether the contact areas or rather the charging cavity are clean. If the rechargeable battery heats due to external factors (such as sunlight, ambient temperature etc.) it might not be possible to charge it (red charging signal does not light up). In this case, let the rechargeable battery cool down first. The red charging light signal should light up during the charging process. If it does not light up, check that all the contact areas and openings are free of dirt or other particles. If the light signal is still not lighting up there is a malfunction that can only be fixed by an expert. When the battery is completely charged (charging time ca. 1h), the green light signal lights up and the charging station switches to "trickle charging". After the charging process, hold the charging station in one hand and remove the rechargeable battery with the other one. Unplug the charging station.

## 2.3. Insertion and removal of the rechargeable battery

Check the contact areas of the machine and of the rechargeable battery for dust, dirt or other particles. Switch the machine off before inserting or removing the rechargeable battery. Put the rechargeable battery completely into the clipper or shearing machine. Do not use force while doing so. The rechargeable battery should slide

easily into the device; otherwise there is an error. To remove the rechargeable battery, unlock the quick release and pull the rechargeable battery out of the device.

#### 2.4. **Oiling of the comb blades**

To protect the blades against excessive heating, they must be sufficiently oiled several times during the shearing process. For this purpose, it is recommended to use a motor oil or special oil by Hauptner Herberholz. Do not use sewing machine, bone or other oils! Should the cutting speed of the device reduce during the shearing process, this is usually a sign of insufficient oiling of the blades. Interrupt the shearing process briefly to apply some oil to the moving blades. Do not immerse the blades or the machine in liquid. Regular and enough oiling will extend the cutting performance as well as the lifetime of the blades. Blunt blades can be returned to our service for sharpening.

#### 2.5. **Disassembly of the comb blades (Type 895.. Horse/Cattle)**

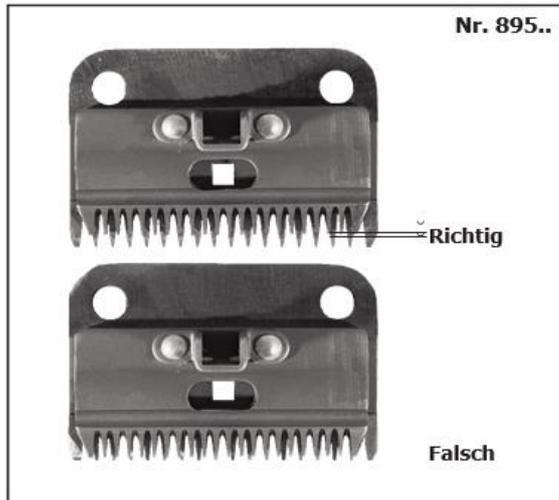
- **Remove the rechargeable battery**
- Loosen the regulating nut until the hammer head of the guide screw can be turned
- Turn the hammer head of the guide screw into the oblong hole of the lower comb
- Remove the comb blade

#### 2.6. **Assembly and correct adjustment of the comb blades (Type 895... Horse/Cattle)**

**Ensure that there is no hair or dirt on the cutting Surface of the blades. Only assemble cleaned and oiled comp blades.**

- **Remove the rechargeable battery**

- Place the upper blade with the eccentric cover into the eccentric block (in the gear head); adjust the eccentric block appropriately beforehand.



- Apply some oil to the underside of the upper blade
- Place the lower blade with the bores into the gear head guide (groove in the lower blade must rest on the cutting surface of the upper blade)
- Push the hammer head of the guide screw through the oblong hole of the lower comb blade and turn it 90°
- Tighten the regulating nut until it is resting on the spring with light pressure and the combs are touching
- Adjust the standard setting by turning the nut 1,25 turns clockwise (note the marking).
- Depending on the condition of the fur, the device might require tightening adjustments during the shearing process

## 2.7. Replacement of the eccentric block

- **Remove the rechargeable battery**
- Remove the regulating nut

- Remove the guide screw, spring and both comb blades
- Eccentric block is now lying free in the front part of the gear head
- Use a pencil to turn the impeller through the vent slot on the underside of the device until the eccentric block is fully visible  
in the opening of the gear head
- Remove the eccentric block and replace it with a new one

### **2.8. Disassembly of the comb blades (Type 896..Sheep)**

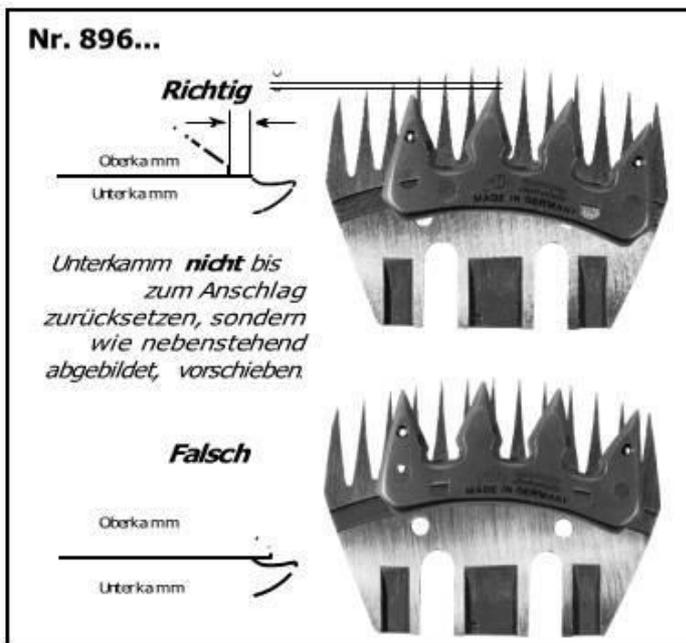
- Remove the rechargeable battery
- Loosen the regulating nut (do not fully unscrew)
- Loosen the blade retaining screws on the underside of the gear head
- Withdraw the lower blade to the front
- Remove the upper comb blade

### **2.9. Assembly and correct adjustment of the comb blades (Type 896..Sheep)**

- Remove the rechargeable battery
- Turn the device 180° (blade retaining screws point upwards)
- Use a pencil to turn the impeller through the vent slot until the fork guide carrier moves to the outermost left corner of the gear head
- Fit the upper comb blade into the fork finger and the fork clip
- Fit the lower comb blade
- Lightly tighten the blade retaining screws
- Use the index finger to fix the lower comb blade and turn the device around
- Move the lower blade, so that
  - a) the right corner tooth of the upper comb blade does not protrude over the right corner tooth of the lower comb blade
  - b) the tips of the upper comb blade are located about 2 mm

in front of the bevel of the teeth of the lower comb blade (see sketch)

- Tighten the blade retaining screws
- Tighten the regulating nut clockwise until a resistance is noticeable and then another 0,5 turn further (note the marking)
- Depending on the condition of the fur, the device might require tightening adjustments during the shearing process (see step above)

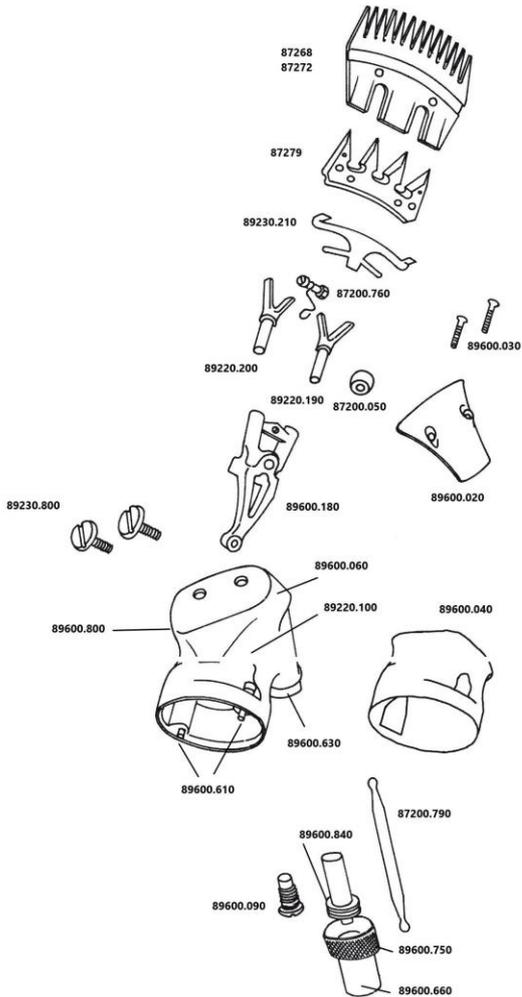


## 2.10. Error notices

Faulte☐	Cause☐	Remedy☐
☐	☐	☐
Motor does not work☐	Empty battery☐	Charge the rechargeable battery☐
☐	Switch defective☐	Repair by a specialist☐
☐	Charging station defective☐	Repair by a specialist☐
Motor heats up☐	Comb blades are fastened too tightly☐	Follow the adjustment instructions☐
☐	Filters are clogged/polluted☐	Clean the filters☐
☐	Comb blades are oiled too little☐	Follow the oiling instructions☐
Motor too slow☐	Battery almost empty☐	Charge the rechargeable battery☐
☐	Comb blades are fastened too tightly☐	Follow the adjustment instructions☐
Upper blade does not move☐	Eccentric block defective or missing☐	See chapter "Changing of the eccentric block"☐
☐	Comb blades are fastened too tightly☐	Follow the adjustment instructions☐
☐	Gear defective☐	Repair by a specialist☐
Shearing head heats up☐	Comb blades are fastened too tightly☐	Follow the adjustment instructions☐
☐	Comb blades are oiled too little☐	Follow the oiling instructions☐
Comb blades do not cut☐	Comb blades are blunt☐	Sharpening by specialist☐
☐	Comb blades are not fastened correctly☐	Follow the adjustment instructions☐
☐	Comb blades are sharpened incorrectly☐	Sharpening by specialist☐
☐	Pollution between the comb blades☐	Clean the fur beforehand, clean and oil the comb blades☐

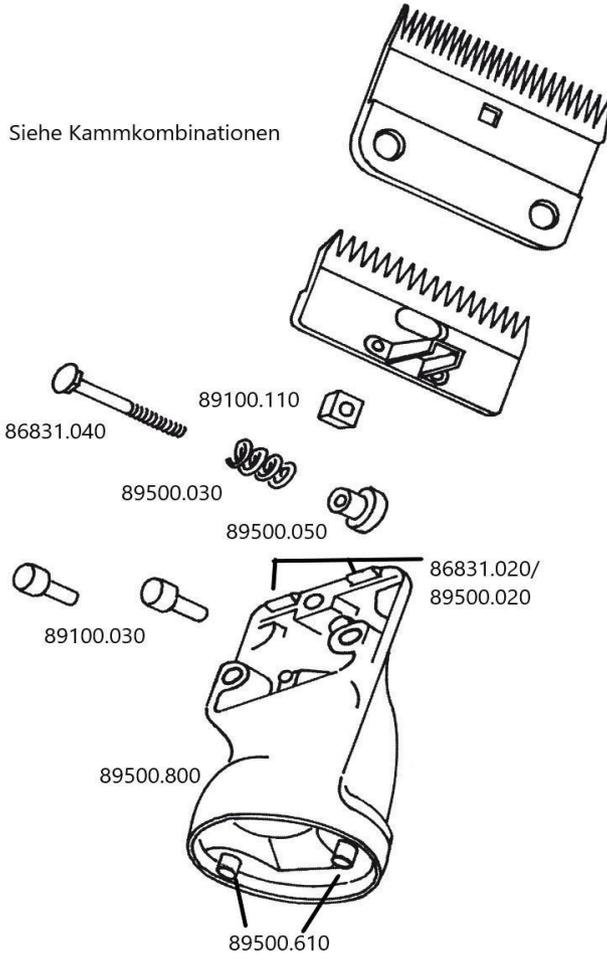
### 3. Spareparts

#### 3.1. Shearing Head Sheep



### 3.2. Shearing Head Horse/Cattle

Siehe Kammkombinationen



### 3.3. General spare parts (not listed in the exploded view)

Art. Nr.	Spare part
89500080	Gear
89530650	Charging station
89530040	Rechargeable battery
tba	Screwdriver
tba	Motor complete
89500800	Shearing head horse/cattle complete (without comb blades)
89600800	Shearing head sheep complete (without comb blades)
89530650	Bottle of oil
89600410	Brush
89600420	Professional Brush
tba	Case
tba	Case inlay
87100870	Gear grease in a tin
See overview page 2	Comb blades

### 3.4. **Terms of warranty**

You can always find our term of warrant up to date under:

[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)

### 3.5. **Declaration of conformity**

This product meets the requirements of the Production Safety Act (ProdSG) § 21 (1) regarding the insurance of safety and health and corresponds to the currently recognized rules of technology.

Certified:

EN 60335-2-29:2004+A2:10

EN 62233:2008

EN 60335-1:2012+A11:14

PAK-Conditions for GS AfPS GS 2014:01 PAK

### 3.6. **Disposal**

This product shall not be treated as household waste. Instead it must be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of material will help conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

### 3.7. General terms and conditions

You can always find our general terms and conditions up to date under:

[www.hauptner-herberholz.de](http://www.hauptner-herberholz.de)

### 3.8. Warranty card English

#### Guarantee.

Dear Customer,

thank you for your decision to purchase this quality product supplied by us. The appliance has been produced with our usual care and subjected to a strict quality control process. The components are subject to normal wear and tear, even though our product is designed to last and can be used under the most stringent conditions. In the unlikely event that you should have reasons for a complaint, we would ask you to contact us, the manufacturers, direct. If necessary, (e.g. if resident outside Germany) you could also contact the dealer where you bought your appliance.

We offer a consumer guarantee to the purchaser who uses the equipment from new, for a period of 24 months from the date the appliance was purchased from the dealer, on the following conditions:

- 1) The guarantee card must be completed. The date of purchase must be shown either as receipt or invoice, as proof of purchase. Both documents must be submitted together with the appliance in case of a claim, so as not to render the guarantee void.
- 2) Our products have got a serial number. The equivalent identification number is clearly shown on the guarantee card which accompanies the appliance.
- 3) Any defects arising from defective materials or workmanship will be repaired free of charge. The manufacturer is free to decide whether to exchange any defective parts or the appliance, or to effect a repair. Any further claims, particularly in respect of consequential damage or losses, are excluded. Parts or pieces of equipment that have been exchanged become our property.
- 4) All damages caused by improper operation, disregard of the operation instruction and wear and tear are excluded from guarantee.
- 5) The guarantee will be declared void in the case of repairs or interference by the purchaser himself, or by a third party. The appliance (electric or electronic product) must not be opened, so as not to invalidate the guarantee. The type plate or the serial number must be intact. Parts produced by a third party must not be connected to or incorporated into the appliance.
- 6) The guarantee period will not be extended or renewed upon successful claim under the guarantee.
- 7) The customer is responsible for transport charges if the apparatus is returned to us. The manufacturer will bear return cost following a valid claim.

#### Guarantee Certificate

**H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG**  
42651 Sollingen, Kuller Str. 38-44

Appliance Serial no

Item-No. und Description

Name of Purchaser:

Address:

Town / Postcode:

Tel. / Fax:

Name of dealer:

Address:

Town / Postcode:

Tel. / Fax

This guarantee card is only valid if fully completed and accompanied by proof of purchase (e.g. receipt) from the dealer. The proof of purchase must show the name and address of the dealer as well as the date of purchase.

H. Hauptner und Richard Herberholz GmbH & Co. KG  
42651 Sollingen, Kuller Str. 38-44  
42629 Solingen, Postfach 22 01 34  
☎ 0212 / 2501-0, Fax 0212 / 2501 -150  
e-Mail: [verkauf@hauptner-herberholz.de](mailto:verkauf@hauptner-herberholz.de)  
Internet: <http://www.hauptner-herberholz.de>

